*boletín*

#2018-2

# PANORAMA

*Cuaderno temático*

## Pastoralismo e implicaciones sanitarias

© Mozafar Sarmasti

**# PERSPECTIVAS** | **# DOSIER** | **# EN EL MUNDO**

www.oiebulletin.com

OIE ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD ANIMAL

*Proteger a los animales, preservar nuestro futuro*

*La labor de fortalecimiento del Centro Panafricano de Vacunas Veterinarias de la Unión Africana (UA-PANVAC) se llevó a cabo en el marco del segundo componente del proyecto VSPA con el fin de garantizar la producción y la utilización de vacunas contra la PPR de alta calidad en África, prestando el debido respeto a las normas internacionales.*

## Objetivos

Los resultados esperados eran los siguientes: el establecimiento de un control confiable de la calidad de las vacunas contra la PPR; la producción de vacunas contra la PPR de alta calidad por parte de los laboratorios, y la supervisión de la calidad de las vacunas a diferentes niveles (almacenamiento primario y secundario en los países productores, almacenamiento secundario y terciario en los países importadores, y almacenamiento sobre el terreno antes de la inoculación de la vacuna a los animales).

Bajo el liderazgo del UA-PANVAC [(1)] se abordaron problemas relacionados con la certificación de las vacunas, el apoyo a los laboratorios productores y el apoyo al control de calidad a lo largo de toda la cadena de producción y de entrega [1]. Dichos problemas englobaban numerosos aspectos, en particular en lo que respecta a las diferentes partes implicadas a nivel del continente (comunidades económicas regionales y Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana [UA-IBAR]), a nivel nacional (laboratorios y Servicios Veterinarios, agentes privados, etc.) y a nivel internacional (organizaciones internacionales). También se trataron los problemas relacionados con el registro de vacunas y la necesidad de armonización.

## Ejecución

Entre las actividades realizadas cabe citar la contratación de personal, la capacitación y la compra de nuevos equipos en la sede del UA-PANVAC en Bishoftu (Etiopía), así como el fortalecimiento de las capacidades de los productores de vacunas contra la PPR para la elaboración de productos de alta calidad gracias a la ejecución de misiones sobre el terreno y actividades de capacitación adecuadas en diez laboratorios pertinentes [(2)]. Asimismo, se organizaron misiones sobre el terreno durante las campañas de vacunación en varios países africanos [(3)] y reuniones de coordinación a las que asistieron los representantes de todos los miembros de la red de laboratorios fabricantes (red gestionada por el UA-PANVAC).

> Las conclusiones del componente 2 del proyecto VSPA representaron una gran contribución del UA-PANVAC a la preparación de la Estrategia mundial de control y erradicación de la PPR

Se preparó una **Estrategia de control de calidad de las vacunas contra la PPR elaboradas en África** [1], en la que se detallan los procedimientos para el control de calidad de las vacunas contra la PPR en el continente. En este sentido, se definen todas las etapas que deben seguirse en lo que respecta al envío, el pago de derechos de aduana, la recepción, las pruebas y la certificación de las muestras de vacunas contra la PPR en el UA-PANVAC. En la estrategia también se abordan los problemas relativos al registro de las vacunas y a la necesidad de armonización y se aclaran las funciones y los compromisos de todas las partes interesadas [(5)], teniendo en cuenta el marco jurídico, reglamentario e institucional de sus actividades, así como las herramientas disponibles (vacunas, pruebas, normas, herramientas de supervisión después de la vacunación, etc.).

Gracias a sus sistemas de garantía de calidad de las vacunas, el UA-PANVAC desempeña un papel crucial en la adopción de métodos más adecuados para la producción y el control de calidad de las vacunas prioritarias en África. Además, el Centro propone un control de calidad gratuito para los miembros de la Unión Africana.

Los Servicios Veterinarios y los profesionales del sector de la sanidad animal a escala nacional deben prestar obligatoriamente servicios de inmunización de calidad, es decir, utilizar una vacuna cuyo control de calidad haya sido certificado por el UA-PANVAC y garantizar el respeto de la cadena de frío desde el lugar de almacenamiento hasta el terreno. La UA-IBAR y las comunidades económicas regionales, junto con las organizaciones internacionales, promoverán la utilización de vacunas contra la PPR cuyo control de calidad haya sido certificado por el UA-PANVAC, y estas se incluirán en todas las licitaciones específicas.

Por último, el UA-PANVAC colaboró con la UA-IBAR en la preparación de un programa científicamente sólido para la Unión Africana destinado al control progresivo de la PPR en África [3]. Las conclusiones del componente 2 del proyecto VSPA representaron una gran contribución del UA-PANVAC a la preparación de la Estrategia mundial de control y erradicación de la PPR [2].

## Agradecimientos

El proyecto VSPA se llevó a cabo gracias al involucramiento firme y sólido de muchas personas, incluidas las autoridades de Ghana y Burkina Faso y particularmente las personas responsables de los Servicios Veterinarios (Lassina Ouattara, Joseph Savadogo, Philipp K.B. Salia, Stephen Ockling, Germaine Minoungou, Amadou Dicko, Joseph Awuni) y sus equipos, el personal de la OIE de Bamako y de la sede (Daniel Bourzat, Yacouba Samake, Joseph Domenech, Alain Dehove), el personal del UA-PANVAC (Karim Tounkara, Nick Nwankpa, Charles Bodjo), investigadores de CIRAD (Renaud Lancelot, Fanny Bouyer, Marisa Peyre, David Chavernac, Pachka Hammami, Geneviève Libeau), el personal de los laboratorios de producción de vacunas, una experta independiente (Pierrette Mefomdjo), y se debe una mención especial a la Fundación Bill & Melinda Gates.

También deseamos rendir homenaje al papel desempeñado por Daniel Bourzat, fallecido el 18 de agosto de 2017. Gracias a su amplia experiencia en el ámbito de la ganadería saheliana, fue el eje motor de la estrategia piloto de lucha contra la PPR en África occidental.

---

(1) El UA-PANVAC fue reconocido Centro Colaborador de la OIE para el control de calidad de las vacunas veterinarias durante la 81.ª Sesión General de la Asamblea mundial de Delegados de la OIE, celebrada en mayo de 2013 (resolución n.º 32)
(2) Botsuana, Camerún, Chad, Egipto, Etiopía, Kenia, Malí, Níger, Nigeria, Senegal, Sudán
(3) Benín, Burkina Faso, Camerún, Chad, Ghana, Malí, Nigeria, Senegal, Tanzania, Togo
(4) *PPR vaccine production and use in support of regional and continental initiatives for the control/eradication of PPR in Africa*
(5) Partes interesadas que intervienen a nivel continental (comunidades económicas regionales y UA-IBAR), a nivel nacional (laboratorios, Servicios Veterinarios, agentes del sector privado, etc.) y a nivel internacional (organizaciones internacionales)

http://dx.doi.org/10.20506/bull.2018.2.2881

## EN EL MUNDO

### ÉXITOS

# Fortalecimiento de las capacidades del UA-PANVAC

## Componente 2 del proyecto VSPA

**PALABRAS CLAVE**

#África, #peste de pequeños rumiantes, #*Vaccine Standards and Pilot Approach to PPR Control in Africa* (VSPA)

**AUTORES**

J. Domenech [(1)]*, K. Tounkara [(2)] & G. Libeau [(3)]

(1) Consultor externo, Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).
(2) Representante Regional para África, Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), Bamako (Malí).
(3) Control de Enfermedades Animales Exóticas o Emergentes, Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo (CIRAD), Montpellier (Francia).

* Autor para la correspondencia: jemidomenech@gmail.com

*© Caleb Woods - Unsplash*

**REFERENCIAS**

1. Libeau G. & Mefomdjo P. (2014). – Quality control strategy for the peste des petits ruminants (PPR) vaccines produced in Africa. African Union – Pan African Veterinary Vaccine Centre (AU–PANVAC).
2. Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) & Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) (2015). – Global strategy for the control and eradication of PPR.
3. Elsawalhy A., Mariner J.C, Chibeu D., Wamwayi H., Wakhusama S., Olaho-Mukani W. & Toye P. (2010). – Pan African Strategy for the progressive control of peste des petits ruminants (Pan African PPR Strategy). *Bull. Anim. Hlth. Prod. Afr.*, **2010**, 185-193.

**La OIE** es una organización internacional creada en 1924. Los 182 Países Miembros de la Organización le han otorgado el mandato de mejorar la sanidad y el bienestar animal. Actúa con el apoyo permanente de 301 Centros de referencia (expertos científicos) y 12 emplazamientos regionales presentes en todos los continentes.

Siga a la OIE en www.oie.int

@OIEAnimalHealth

World Organisation for Animal Health - OIE

OIEVideo

World Organisation for Animal Health

World Organisation for Animal Health (OIE)

Versión digital: **www.oiebulletin.com**

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD ANIMAL
*Proteger a los animales, preservar nuestro futuro*

12, rue de Prony - 75017 París, Francia
Tel.: +33 (0)1 44 15 18 88 - Fax: +33 (0)1 42 67 09 87 - oie@oie.int